

Cykl miniatur malarskich pt. November: Niezapominajka III, November I, November II, November III rozpowszechnione i upublicznione po raz pierwszy / **12. Międzynarodowe Biennale Miniatury Częstochowa 2022** i **12th Lessedra International Painting & Mixed Media Competition 2021-2022** w Lessedra Galery w Sofii



Małgorzata Drozd-Witek, **Niezapominajka III**, technika mieszana na papierze, 10 X 10 cm / **12. Międzynarodowe Biennale Miniatury**



Małgorzata Drozd-Witek, **November I**, technika mieszana na papierze, 2021, 15 x 15 cm / **12th Lessedra International Painting & Mixed Media Competition 2021-2022**



Małgorzata Drozd-Witek,

November II, technika mieszana na papierze, 2021, 12 x 10,2 cm,

November III, technika mieszana na papierze, 2021, 12 x 10,2 cm

/ **12th Lessedra International Painting & Mixed Media Competition 2021-2022**

Cykl prac malarskich M. Drozd-Witek pt. November (technika mieszana na papierze) jest autorskim i nowatorskim spojrzeniem na temat przemijania.

Praca **Niezapominajka III** (10 X 10 cm) **decyzją jury reprezentującego różne środowiska twórcze**, została wybrana do szeregu ekspozycji pokonkursowych cieszącego się ogromnym uznaniem i zainteresowaniem środowiska artystycznego na całym świecie interdyscyplinarnego wydarzenia: **Międzynarodowego Biennale Miniatury**. Celem organizowanego przez Ośrodek Promocji Kultury **GAUDE MATER** w Częstochowie cyklicznego konkursu jest m.in. prezentacja najciekawszych osiągnięć w dziedzinie miniatury. Na wystawach szerokie grono odbiorców może zobaczyć miniaturowe malarstwo, grafikę, rysunki, fotografie, kolaże wykonane przez profesjonalnych, międzynarodowych artystów.

W 12 edycji **spośród 384 nadesłanych miniatur** 141 artystów z 6 krajów, jury złożone z uznanych twórców reprezentujących różne środowiska twórcze, **wyselekcjonowało 192 prace**, 116 autorów.

Jury: dr Michał Rybiński (przewodniczący) - Dziekan Wydziału Sztuk Pięknych ASP w Łodzi, dr hab. Olga Pałka-Ślaska - Wydział Artystyczny ASP w Katowicach, Justyna Warwas - Komisarz wystawy, Wydział Sztuki Uniwersytetu Humanistyczno-Przyrodniczego im. Jana Długosza w Częstochowie.

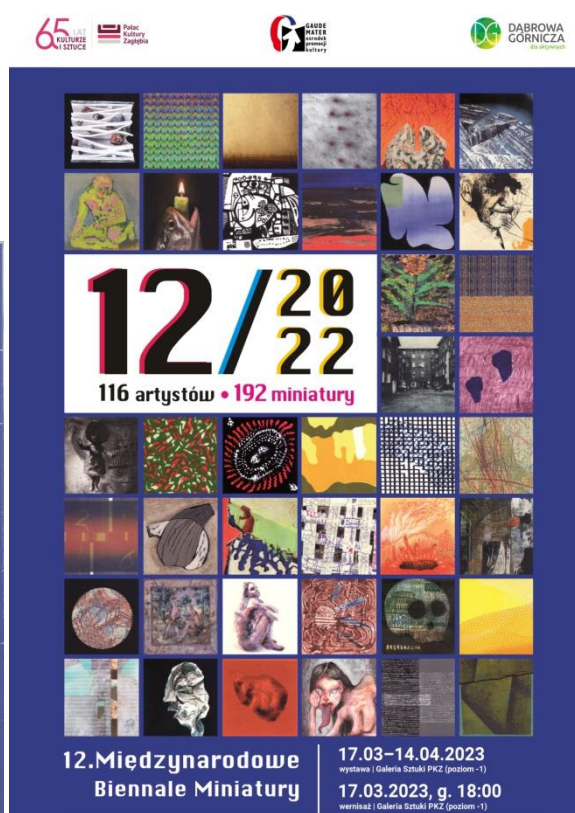
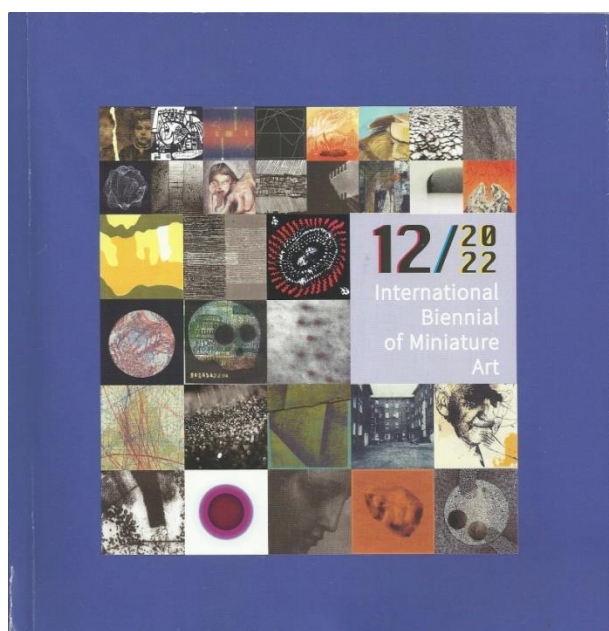
Główna wystawa pokonkursowa Biennale i pierwsze upublicznienie pracy (Niezapominajka III) - Galeria Ośrodka Promocji Kultury **GAUDE MATER** w Częstochowie: 24.09 - 17.10.2022 r.

Patronat: Prezydent Miasta Częstochowy

W ramach organizowanego od 20 lat Biennale pracę rozpowszechniono również (2022, 2023 r.) w ważnych opiniotwórczo miejscach wystawienniczych partnerujących Galerii GAUDE MATER:

- Muzeum Stanisława Staszica - Galeria w Pile, 9.12.2022 - 01.2023 r.
- Biuro Wystaw Artystycznych w Tarnowie, 12.02 - 12.03.2023 r.
- Pałac Kultury Zagłębia, Dąbrowa Górnicza, 17.03 - 14.04.2023 r.
- Nowohuckie Centrum Kultury w Krakowie, 26.05 - 25.06.2023 r.
- Galeria TEST Mazowieckiego Instytutu Kultury w Warszawie, 26.07 - 30.08.2023 r.

Ekspozycjom towarzyszył katalog: 12/2022 *International Biennial of Miniature Art* / 12. Międzynarodowe Biennale Miniatury Częstochowa 2022; wydawca: Ośrodek Promocji Kultury GAUDE MATER, 2022 r., 88 stron, dwie wersje językowe: polski, angielski, reprodukcja dzieła: str. 32.



Pałac Kultury Zagłębia • 41-500 Dąbrowa Górnicza • Plac Wolności 1 • Galeria Sztuki PKZ (pозiom -1) • palac.art.pl

<https://gaudemater.pl/biennale-miniatury-2022-wystawa-zbiorowa/>

<https://gaudemater.pl/opk/wystawy/biennale-miniatury/>

<https://muzeumstaszica.pl/12-miedzynarodowe-bienale-miniatury-2022,1,n370>

<https://danski.uniwersytetradom.pl/2022/12/09/12-miedzynarodowe-biennale-miniatury/>

<https://www.galeriatest.pl/wystawy/12-miedzynarodowe-biennale-miniatury-czestochowa-2022/>

<https://www.mik.waw.pl/archiwum/12-miedzynarodowe-biennale-miniatury-2023-wystawa-pokonkursowa-galeria-test/>

<https://www.bwa.tarnow.pl/1,1203,wystawy,12-miedzynarodowe-biennale-miniatury.html>

<https://tarnow.pl/Dla-mieszkanow/Aktualnosci/Kultura/12.-Miedzynarodowe-Biennale-Miniatury>

<https://www.tarnowska.tv/galeria/3718,12-miedzynarodowe-biennale-miniatury-oraz-echo-wernisaze-w-bwa-zdjecia>
https://tarnow.ikc.pl/dwa-wernisaze-w-bwa-zdjecia/#google_vignette
<https://nck.krakow.pl/12-miedzynarodowe-biennale-miniatury/>
<https://karnet.krakowculture.pl/48342-krakow-12-miedzynarodowe-biennale-miniatury>
<https://palac.art.pl/pl/wydarzenie/12-miedzynarodowe-biennale-miniatury>
<https://www.dabrowa-gornicza.pl/galerie/galeria-pkz-12-miedzynarodowe-biennale-miniatury-192-prace-116-artystow/> - **Dostępny z dnia 20.08.2025 r.**

Kolejne prace cyklu November: November I, November II, November III **decyzją międzynarodowego jury** złożonego z uznanych artystów, historyków i krytyków sztuki **upubliczniono na wystawie pokonkursowej 12 edycji międzynarodowego konkursu organizowanego przez ważny ośrodek sztuki - LESSEDRA Gallery w Sofii - 12th Lessedra International Painting & Mixed Media Competition 2021-2022.** Cel cyklicznego wydarzenia: prezentacja najciekawszych współczesnych dzieł twórców medium mieszanego z całego świata, stymulacja badań w zakresie technik interdyscyplinarnych i stwarzanie warunków do współpracy między twórcami i uczelniami artystycznymi.

Na ekspozycji pokonkursowej, której miniatury M. Drozd - Witek stanowiły istotną część, pokazano **prace 115 artystów z 33 krajów świata**; m.in. z Meksyku, Finlandii, Portugalii, Francji, Słowacji, Austrii, Wielkiej Brytanii, Niemiec, Afryki, Szwecji, Białorusi, Izraela, Włoch, Rumunii, Bułgarii, Indii, Australii, Argentyny, Kanady.

Jury: **SNEZHINA BISSEROVA**, Bulgaria Assoc. Prof. Ph. D, Vice Dean of FESA, Sofia University "St. Kliment Ohridski" **KITTY DOOMERNIK**, the Netherlands Artist and curator **BISSERA VALEVA**, Bulgaria Professor at Sofia University "St. Kliment Ohridski", PhD **ANS VAN BERKUM**, the Netherlands Art historian and writer **ANNA TZOLOVSKA**, Bulgaria Associate Professor of "Sculpture and Art Constructions" at Sofia University "St. Kliment Ohridski", Department of Visual Arts, FPPE.

Wydawnictwo: LESSEDRA Gallery & Contemporary Art Projects wydała 36 stronicowy anglojęzyczny katalog drukowany (otrzymali go m.in. wszyscy artyści biorący udział w wystawie) i online pt. 12th Lessedra International Painting & Mixed Media Competition 2021-2022), reprodukcja pracy M. Drozd-Witek str. 29.

Działająca od 1991 r. Galeria od 20 lat organizuje również Lessedra World Art Print Annual - kolejne wydarzenie artystyczne o światowym zasięgu.

Katalog: <https://www.lessedra.com/Catalogue-PMM22.pdf> (dostęp z dnia 14.08.2025)
https://lessedra.com/mixed_media.php
<https://www.kittydoomernik.com/w17.html> - **Dostępny z dnia 20.08.2025 r.**

ARTISTS BY COUNTRIES

Austria – 5
Belgium – 3
Brazil – 1
Bulgaria – 9
Canada – 6
Czech Republic – 3
Denmark – 8
Finland – 3
France – 6
Germany – 5
Greece – 1
Hungary – 1
Iceland – 1
Iraq – 1
Israel – 1
Italy – 1
Japan – 6
Lithuania – 4
The Netherlands – 5
Norway – 2
Poland – 10
Portugal – 1
Romania – 4
Russia – 4
Slovak Republic – 1
Slovenia – 1
Spain – 1

The exhibition is held
December 15th 2021 – March
25th 2022

Lessedra Gallery
25, Milin Kamak Street, Lozenetz
1164 Sofia, Bulgaria

The project is presented
on the web
www.lessedra.com
link COMPETITION

12TH LESSEDRA
INTERNATIONAL
PAINTING & MIXED MEDIA
COMPETITION

The Catalogue presents

Artists – 115
from
Countries – 33

Sweden – 6
Switzerland – 3
Taiwan - 1
Thailand – 3
Turkey – 1
U. S. A. – 8

**Publisher: LESSEDRA Gallery
& Contemporary Art Projects**

25, Milin Kamak Street, Lozenetz
1164 Sofia, Bulgaria
Tel.: (+359 2) 865 04 28,
(+359 2) 866 38 57
e-mail: georgi-lessedra@lessedra.com
georgi.lessedra@yahoo.com

Concept for the book: Georgi Kolev@2010

Pre - press: Christophor Krustev@2022

studio
ori
for

Print: Asi Print Ltd.©2022

SIMOLINI
printing houses

© Lessedra 2022

MAKI MIMURA, Japan



Fall in Love, 2021, Collagraph, 14 x 13 cm
MARIA AMSJÖ, Sweden

MALGORZATA DROZD – WITEK, Poland



November I, 2021, Mixed Media, 15 x 15 cm
MARIA HEED, Sweden

MARCELLE BENHAMOU, France



Winter Sleep II, 2021, Acrylic, Paper, Rust and Wax, 15 x 15 cm
MARIA SHAROMOVA, Russia



The Experience of Water I, 2021, Print and Collage, 15 x 15 cm
MARIE – PAULE LE BOHEC, France



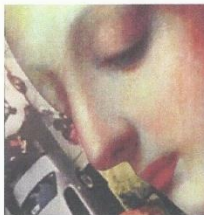
Two Shells, 2021, Mixed Media on Handmade Paper,
15 x 14 cm
MARTHA WHITTEMORE, U. S. A.



Untitled, 2021, Mixed Media, 10 x 10 cm
MARY FARRELL, U. S. A.



Shade in the Garden, 2021, Etching, 12 x 11 cm



Bouquet # 2, 2021, Collage, 12,5 x 12,5 cm



Consider, 2021, Mixed Process, 15 x 15 cm

INTERNATIONAL ARTISTS | 29